



GEMEINDE TRATTENBACH

Bezirk Neunkirchen, Land NÖ

Telefon (02641) 8220, Telefax (02641) 8721

E-Mail: gem.trattenbach@wavenet.at

URL: www.trattenbach.gv.at



September 2014

Liebe Trattenbacherinnen,
liebe Trattenbacher!

Am Samstag, den 6. September 2014 fand die offizielle Eröffnung des neu gestalteten Spielplatzes in Trattenbach statt.

Die Kinder trafen sich bereits um 15

Uhr und konnten beim Eierlauf und beim

Luftballonrasieren ihre Geschicklichkeit unter Beweis stellen, die Kübelspritze der Jugendfeuerwehr ausprobieren, sich schminken lassen oder ihre Schnelligkeit bei einem weiteren Spiel beweisen. Viele Kinder zeigten sich von ihrer künstlerischen Seite und malten



ein schönes Bild. Nach Absolvierung der Rätselrallye durch den Ort erhielt jedes Kind ein Eis zur Belohnung.

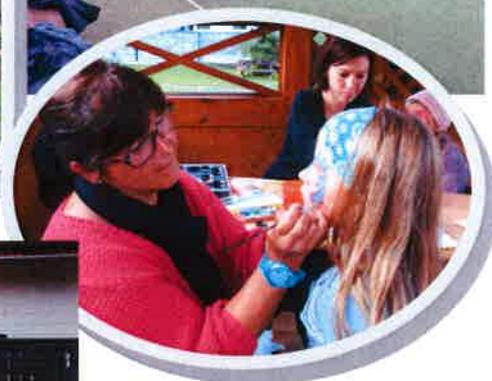
Um 16.30 Uhr nahm Frau Landesrat Mag. Barbara Schwarz die offizielle Eröffnung des Spielplatzes vor. Herr Pfarrer Mag. Herbert Morgenbesser segnete anschließend die Spielgeräte. Herr Bürgermeister Johannes Hennerfeind dankte allen freiwilligen Helfern, besonders aber dem Elternverein Trattenbach für die vielen freiwilligen Stunden beim Aufbau des Baumhauses. Ein besonderer Dank gebührt dabei Herrn Ing. Markus Haidbauer, ohne ihn wäre der Aufbau nicht zustande gekommen.



Aus dem Inhalt:

- Eröffnung Spielplatz
- Grundankauf f. Parkplatz
- Neue Quellfassung
- Zivilschutz-Probealarm
- Alteisen- u. Sperrmüllabfuhr
- Autowrack-Aktion
- Silofolienentsorgung
- Kennst du deine Kirche?
- FunCourt-Turnier der FF Trattenbach
- Alpkogellauf
- Wittgensteinsymposium
- Jungcharlager
- Reiterfest am Reiterhof Lechner
- Ferialpraktikantin
-ein Stück Ferien
- Fußwallfahrt Maria Schutz
- Verabschiedung Pfarrer Grünwidl
- Amtseinführung Pfarrer Morgenbesser
- Heimkehrermesse
- Dirndlgwandsonntag
- Kindergarten
- Aus der Schule
- Erste-Hilfe-Kurs für Säuglings- u. Kindernotfälle
- Ärztenotdienst

Frau DI Birgit Pogats vom Spielplatzbüro und Frau DI Doris Haidvogel von "NÖ gestalten" erhielten für ihre Hilfe bei der Spielplatzplanung und -förderung einen Blumenstrauß vom Bürgermeister überreicht.



Grundankauf für Parkplätze

Neue Quellfassung



Die Kaufverträge mit der Familie Schwarz und der Erzdiözese wurden unterfertigt, und somit der Grundankauf für Parkplätze im Ortskern von Trattenbach abgeschlossen. Diese sollen im nächsten Jahr realisiert werden. Auf diesem Parkplatz werden ca. 30 Stellplätze entstehen.

Da die Quelle Schwendt immer wieder anfällig für Verkeimung und eigentlich zu seicht gefasst war, wurde diese nun neu und vor allem tiefer gefasst. Außerdem wurde der Quellsammelschacht, der aus Betonringen bestand auf Polyethylen ausgetauscht und somit auf den neuesten Stand der Technik gebracht.

Zivilschutz-Probealarm

in ganz Österreich

am Samstag, 4. Oktober 2014, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

Achtung: Keine Notrufnummern blockieren

ALTEISEN- UND SPERRMÜLLABFUHR

Die Gemeinde Trattenbach – Umweltausschuss - führt eine Alteisen- und Sperrmüllabfuhr durch. Diese findet

**am Montag, den 20. Oktober 2014 und
Dienstag, den 21. Oktober 2014
jeweils von 7.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr
statt.**

Für die Übernahme des Alteisens und des Sperrmülls wird folgender Sammelplatz eingerichtet:

GEMEINDEBAUHOF

Der Sperrmüll und das Alteisen müssen bereits sortiert am Bauhof abgegeben werden.

Mitgenommen werden:

Alteisen, Dachrinnen, Bleche, Öfen und Herde (ohne Schamott), Waschmaschinen, Geschirrspüler, Möbel, Teppiche, Bodenbeläge, Betteinsätze, Matratzen, Polstermöbel, Fensterflügel, Türen, Tuchten, Polster, Kunststoffe, die so sperrig sind, dass sie in der Grünen Tonne keinen Platz finden.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass **KEINE AUTOWRACKS, KEINE ALTREIFEN, KEIN PAPIER und KEINE KARTONS** übernommen werden, außerdem können auf diesem Wege auch **KEINE KÜHLSCHRÄNKE und BILDSCHIRMGERÄTE** entsorgt werden .

Der Bürgermeister:

Johannes Hennerfeind e.h.

Der Umweltausschussobmann:

GGR Gerhard Stangl e.h.

AUTOWRACK-AKTION

Die Autowracks werden diesmal wieder direkt von zu Hause abgeholt. Der Termin steht noch nicht fest, wird aber rechtzeitig bekannt gegeben.

Autowrackbesitzer werden ersucht, die Anmeldung am Gemeindeamt bis spätestens Dienstag, den 21. Oktober 2014 vorzunehmen und gleichzeitig den Kostenbeitrag von € 11,00 zur Einzahlung zu bringen.

Bei der Entsorgung ist – sofern noch vorhanden - der Typenschein mitzugeben, ansonsten sind folgende Angaben zu machen: Name und Adresse des Letztbesitzers, Fahrgestellnummer, Marke, Type und Farbe des Autos (Formblatt am Gemeindeamt erhältlich).

Im Preis von € 11,00 sind inbegriffen: 1 Autowrack mit 5 Reifen

SILOFOLIENENTSORGUNG

Die nächste Silofolienentsorgung durch den Maschinenring Bucklige Welt findet am

Dienstag, den 04. November 2014 um 8.00 Uhr beim Gasthaus Hubertushof,

Fam. Mies, statt.

Die Kosten für Mitglieder belaufen sich auf ca. € 0,143 inkl. Mwst. pro kg Silofolie. Für Nichtmitglieder wird ein 30%iger Aufschlag verrechnet. Voraussetzung für diese Preisreduktion ist jedoch, dass die Anlieferung von Agrarfolie getrennt von Netzen und Schnüren erfolgt. Den Landwirten wird empfohlen, Netze und Schnüre bereits jetzt getrennt von der Folie zu lagern. Der Maschinenring will auch in Zukunft die Anlieferung von Schnüren und Netzen ermöglichen und wird bis zum nächsten Entsorgungstermin eine praktische Lösung überlegen und diese den betroffenen Landwirten ehestmöglich mitteilen.

Kennst du deine Kirche?



Unter diesem Motto fanden Führungen in den Kirchen des Feistritztales statt. Die Trattenbacher Kirche wurde am 29. Juli 2014 vorgestellt. Herr Bürgermeister a.D. Ernst Schabauer führte durch die Kirche und brachte den Teilnehmern die Geschichte der Kirche anhand einiger Fotos näher. Die interessante Führung brachte uns in die Wochen- tagskapelle, die Sakristei, auf den Chor und einige interessierte Teilnehmer sogar auf den Glockenturm.



FunCourt Turnier der FF Trattenbach



Am 26. Juli 2014 lud die Freiwillige Feuerwehr Trattenbach zum Fußballturnier am FunCourt ein. Der Einladung folgten 9 Gruppen, darunter auch eine Mannschaft der Gemeinde Trattenbach, welche den guten 5. Platz erreichen konnte. Sieger wurde die Gruppe der FF Otterthal. Herzliche Gratulation!

Schon während des Turniers und im Anschluss daran verbrachten die Gäste und Zuschauer einen gemütlichen Grillabend am Gelände des Spielplatzes.



Alpkogellauf



Am 9. August 2014 ging der 27. Alpkogellauf, bei dem es dieses Jahr neue Nachwuchsstrecken gab, über die Bühne. Trotz Regenwetters gingen ca. 170 Läufer an den Start. Schnellster der SU Trattenbach und somit Vereinsmeister wurde Philipp Aigner, Vereinsmeisterin wurde Sabine Fuchs.

← Auch die Kleinsten sind schon sportlich unterwegs.



Wittgensteinsymposium



In der Zeit vom 10. bis 16. August 2014 fand das 37. Internationale Wittgenstein-Symposium in Kirchberg am Wechsel statt. Wie alljährlich hat die Gemeinde Trattenbach die Teilnehmer zu einem Besuch der Ausstellung "L. Wittgenstein UND Trattenbach" im Schachnerstüberl eingeladen. Trotz der niedrigen Temperaturen nahmen rund 70 Personen diese Einladung an und kamen am Donnerstag, den 14. August 2014 nach Trattenbach. Nach den Begrüßungsworten von Bürgermeister Johannes Hennerfeind und der Einleitung von Präsident Ao. Universitätsprofessor Dr. Christian Kanzian und Herrn Sascha Windholz, erzählte Frau Mag. Dr. Ilse Somavilla vom Leben Ludwig Wittgensteins in Trattenbach. Danach war das Museum für die interessierten Teilnehmer geöffnet.

Die Winzer der "Weinland-Thermenregion" aus Bad Vöslau luden zu einer Weinkost und die Gemeinde Trattenbach versorgte die Teilnehmer mit Gebäck und Getränken vom Kaufhaus Gerhard Stangl beim anschließenden gemütlichen Zusammensein im Garten des Schachnerstüberls.

Jungscharlager 2014

Vom 7. bis 12. Juli verbrachten 21 Kinder und einige Betreuer eine schöne Woche im Ferienhotel Egger in Villach-Landskron. Obwohl das Wetter sehr wechselhaft war, konnten einige Unternehmungen, wie Schwimmen im Ulrichsee, den Affen am Affenberg ganz nah sein, die Burg Rosegg besichtigen, den Wildpark besuchen, im Sagamundo tolle Geschichten hören oder bei der Greifvogelschau diese beeindruckenden Tiere zu beobachten, gestartet werden.



Ein großer Dank gilt den Betreuern, welche das Jungscharlager organisiert haben, aber auch das ganze Jahr für die Kinder da sind!

Reiterfest am Reiterhof Lechner



Trotz schlechtem Wetter fanden sich viele Gäste ein, um beim schon traditionellen Reiterfest am 30. August 2014 am Reiterhof Lechner dabei zu sein und die tollen Vorführungen der Reiter mitzuerleben. Dieses Jahr konnte man auch den Hotwest Liners bei einer Vorführung zuschauen. Für das leibliche Wohl war heuer wieder bestens gesorgt.



Ferialpraktikantin

Impressum:

Herausgeber, Eigentümer und Verleger:
Gemeinde Trattenbach, 2881 Trattenbach 10

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Johannes Hennerfeind
Das Mitteilungsblatt erscheint vierteljährlich. Kostenlose Abgabe an alle Haushalte.

Die Gemeinde Trattenbach will jungen Leuten die Möglichkeit geben, in den Ferien ein wenig den Arbeitsalltag kennenzulernen. Aus diesem Grund unterstützte uns im Sommer Frau Anna Spreitzhofer am Gemeindeamt.



„..... ein Stück Ferien 2014“

Die heurige Aktion "...ein Stück Ferien" erbrachte den Betrag von € 678,42. Damit kann ein 14-tägiger Ferienaufenthalt für ein sozial bedürftiges Kind aus dem Bezirk Neunkirchen finanziert werden. Ein Ferienaufenthalt bei dem es um so viel mehr geht als um Urlaub. Es sind 14 Tage in denen gemeinsame Erlebnisse und Abenteuer in der Gruppe Freundschaften entstehen lassen und das Gefühl geben, nicht alleine zu sein. Es sind 14 Tage, in denen die Kinder Normalität kennenlernen und Perspektiven für das eigene Leben entdecken. Herr Bürgermeister Johannes Hennerfeind übergab den gesammelten Betrag an Frau Bezirkshauptmann Mag. Alexandra Grabner-Fritz und an die Leiterin der Abteilung Jugendwohlfahrt Frau Michaela Schneidhofer, MSM.



Danke an die Schülerinnen und Schüler, die sich bereiterklärt haben, diese Sammlung durchzuführen, aber auch an die Bevölkerung von Trattenbach für die Spendenfreudigkeit!

Fußwallfahrt nach Maria Schutz

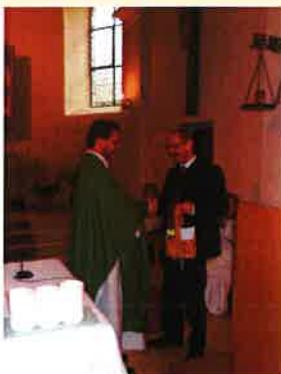


Bei der Fußwallfahrt am 24. August 2014 nach Maria Schutz fanden sich um 9.00 Uhr die Wallfahrer beim Kummerbauerstadl ein, um dann gemeinsam den Weg nach Maria Schutz zu gehen. Eine kurze Rast mit einem Gebet wurde wie immer beim Kreuz auf dem Weg nach Maria Schutz gemacht.



Vor der Hl. Messe in der Wallfahrtskirche zog die Gruppe feierlich in die Kirche ein.

Verabschiedung Pfarrer Mag. Josef Grünwidl



Nachdem Pfarrer Mag. Josef Grünwidl anlässlich des Jakobifestes in Kirchberg offiziell verabschiedet wurde, feierte er am Sonntag, den 31. August 2014 seine letzte Hl. Messe in Trattenbach. Ab 1. September übernahm er die Pfarre in Perchtoldsdorf.

Die Bevölkerung von Trattenbach bedankte sich für sein seelsorgerisches Wirken und wünscht Pfarrer Josef Grünwidl alles Gute und Gottes Segen in seinem neuen Wirkungsbereich!



Amtseinführung Pfarrer Mag. Herbert Morgenbesser



Mit 1. September 2014 hat Herr Pfarrer Mag. Herbert Morgenbesser die Pfarren Kirchberg, Feistritz, St. Corona und Trattenbach übernommen.

Am Sonntag, den 7. September 2014 hat Herr Bischofsvikar Msgr. Dr. Rupert Stadler die Installierung in der Pfarrkirche Kirchberg am Wechsel vorgenommen.

Herrn Pfarrer Mag. Herbert Morgenbesser steht Kaplan Mag. Helmut Gschaidler zur Seite.

Wir heißen die beiden herzlich Willkommen und wünschen Ihnen alles Gute für die seelsorgerische Tätigkeit in unseren Pfarren!

Heimkehrermesse



Am 7. September 2014 fand die Heimkehrergedenkmesse beim Kummerbauerstadl statt. Musikalisch umrahmt

wurde die Hl. Messe vom Musikverein Trattenbach, welche von Pfarrer Anton Zach zelebriert wurde.

Dirndlgwandsonntag

„Den Sonntag in Tracht verbringen“ unter diesem Motto



steht alljährlich der landesweite Dirndlgwandsonntag. Auch bei uns wird dieses Motto ernst genommen.

Kindergarten



Frau Verena Kirschner wurde dieses Jahr in Vertretung von Frau Caroline Pusterhofer dem Landeskindergarten Trattenbach als Kindergartenpädagogin zugeteilt. Wir wünschen Frau Kirschner viel Freude und Erfolg in ihrem neuen Kindergarten. Für Frau Jessica Pusterhofer ist in Trattenbach der Stammkindergarten, von dem aus sie als Springerin fungiert. Auch ihr wünschen wir viel Freude bei ihrer Arbeit.



Aus der Schule



Auch die Gemeinde Trattenbach beteiligt sich alljährlich an der Schützengelaktion des Landes NÖ! Unsere Taferlklassler mit Frau Direktor Burger: Nadine Berger, Sebastian Dissauer, Sabina Rumpler, Engelbert Rennhofer



Erste-Hilfe-Kurs für Säuglings- und Kindernotfälle

Das Rote Kreuz Gloggnitz veranstaltet einen

Erste-Hilfe-Kurs für Säuglings- und Kindernotfälle

Im Gasthaus Hubertushof, Hubert Mies, 2881 Trattenbach 12. Die Kosten für den Kurs betragen € 60,00.

Termine: Dienstag, 07.10.2014

Donnerstag, 09.10.2014

Dienstag, 14.10.2014

Donnerstag, 16.10.2014

Der Kurs beginnt jeweils um 18.00 Uhr und dauert bis ca. 21.30 Uhr

Anmeldungen für diesen Kurs bitte bei Frau GR Daniela Ofner unter 0699/81312909

ÄRZTE NOTDIENST

4. Quartal 2014

Für die Gemeinden Aspang Markt, Aspangberg- St. Peter, Kirchberg am Wechsel und Mönichkirchen

an Wochenenden: Samstag 7.00 Uhr - Montag 7.00 Uhr an Feiertagen: vom Vortag des Feiertages 20.00 Uhr bis 7.00 Uhr, des dem Feiertag folgenden Tages

Oktober	Arzt	Apotheke
4. u. 5.	Dr. Dvorak	Aspang
11. u. 12.	Dr. Koller	Aspang
18. u. 19.	Dr. Fabits	Kirchberg
25. u. 26.	Dr. Friedl	Kirchberg

November	Arzt	Apotheke
1. u. 2.	Dr. Dvorak	Aspang
8. u. 9.	Dr. Rieck	Kirchberg
15. u. 16.	Dr. Fabits	Kirchberg
22. u. 23.	Dr. Untersalmb.	Aspang
29. u. 30.	Dr. Friedl	Kirchberg

Dezember	Arzt	Apotheke
6. u. 7.	Dr. Dvorak	Aspang
8.	Dr. Koller	Aspang
13. u. 14.	Dr. Friedl	Kirchberg
20. u. 21.	Dr. Untersalmb.	Aspang
24.	Dr. Koller	Aspang
25. u. 26.	Dr. Dvorak	Aspang
27. u. 28.	Dr. Fabits	Kirchberg
31.	Dr. Rieck	Kirchberg

Arztenotruf 141
 Telefonseelsorge 142
 Kinder- u. Jugend -Telefonhilfe:
 Rat auf Draht: 147

Dr. Günter FABITS
 Kirchberg, Markt 63 02641 / 6989

Dr. Sabine FRIEDL-EISENHUBER
 Kirchberg, Markt 114/2 02641 / 21021

Dr. Bernhard KOLLER
 Aspang, Sonneck 6 02642 / 52520

Dr. Alois RIECK
 Kirchberg, Markt 311 02641 / 2540

Dr. Martina DVORAK
 Aspang, Mönichk. Str. 1 02642 / 52511

Dr. Mario UNTERSALMBERGER
 Mönichkirchen 18 02649 / 20912

Wenn Sie einen Notruf melden:
 Ihr Name, Adresse und Telefonnummer, von wo Sie anrufen; Was ist wo, wann und wie passiert. Wieviele Verletzte oder Erkrankte gibt es.

Vergiftungszentrale: 011/4063343
Notruf Polizei 133
Notruf Feuerwehr 122
Notruf Rettung 144

ZAHNÄRZTE
Dr. Daniel DROG Aspang, Roseggerg 6 02642 / 53510
Dr. Werner SCHRATT Aspang, Sonneck 7 02642 / 53808
APOTHEKEN
Aspang Kirchenplatz 2 02642 / 52218
Kirchberg Markt 235 02641 / 2470
TIERÄRZTE
Dr. Gerhard GEYER Aspang, Kulmastraße 23 02642 / 52424
Dr. Gerhard ZUNDL Aspang, Marienplatz 2 02642 / 52392
Mag. Gerhard Quinzl Kirchberg, Markt 350 02641/6148

Der Wochenenddienst ist nur in dringenden Fällen in Anspruch zu nehmen. Änderungen vorbehalten!

Veranstaltungen

SO— SO	28.09.- 26.10.		Wildbretspezialitäten im GH Hubertushof, H. u. M. Mies, Trattenbach 12, 02641/8213, www.hubertushof-trattenbach.at	Familie Mies
DO	ab 02.10.	19.00 - 21.00	jeden Donnerstag Aufbautraining für die Wintersaison im Turnsaal der Hauptschule in Kirchberg, Leitung: Helmut Gansterer	SU Trattenbach
SA - SO	04.10.- 02.11.		Wildbretwochen im GH Dissauer, Trattenbach 129, 02641/8520, www.feistritzsattel.at.tt	Familie Dissauer
Di bzw. DO	ab 07.10	18.00 - 21.30	Erste-Hilfe-Kurs für Säuglings- und Kindernotfälle im GH Hubertushof, Hubert Mies, 2881 Trattenbach 12 Termine: 7.10., 9.10., 14.10. und 16.10.2014 Anmeldungen bei Fr. GR Daniela Ofner 0699/81312909	Rotes Kreuz Gloggnitz
SO	26.10.		Familienwandertag im Gemeindegebiet	Elternverein Trattenbach
SA	08.11.	14.00 — 19.00	Blutspendeaktion im Gemeinschaftshaus	Rotes Kreuz
SA	08.11.		Leonardritt , Info Reiterhof Lechner, 02641/8804	Reit- und Fahrverein
FR	14.11.		Perchtenlauf und Punschstand beim GH Hubertushof, Trattenbach 12	WWG Trattenbach
SO - SO	30.11.- 28.12.		Adventbrunch im GH Hubertushof, H. u. M. Mies, Trattenbach 12, 02641/8213, www.hubertushof-trattenbach.at	Familie Mies
SO u. MO	07.12. u. 08.12		Adventmarkt im Pfarrheim	Hobbykünstler
SA	20.12.	15.00	Einstimmen auf Weihnachten —ein besinnlicher Nachmittag mit weihnachtlicher Musik u. Geschichten im Musikvereinssaal im Gemeinschaftshaus	Musikschule, Vereine aus Trattenbach